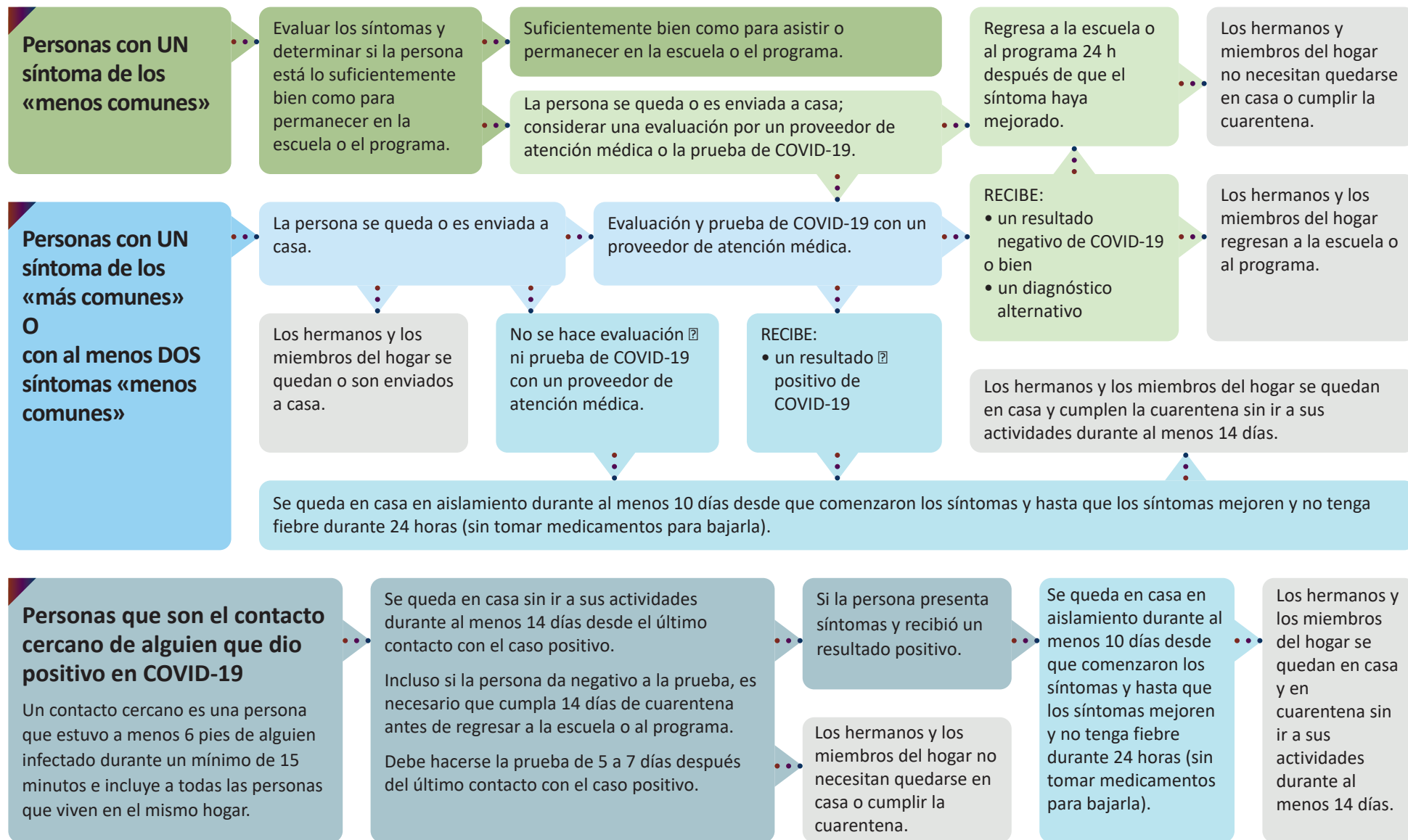


Árbol de decisión para personas con COVID-19 en escuelas y programas para jóvenes y guarderías infantiles

Siga la vía adecuada si un niño, estudiante o miembro del personal está experimentando los siguientes síntomas indicativos de COVID-19.

- **Más comunes:** fiebre superior o igual a 100.4 oF (38 °C), aparición nueva o empeoramiento de la tos, dificultad para respirar, pérdida nueva del sentido del gusto o del olfato.
- **Menos comunes:** dolor de garganta, náuseas, vómitos, diarrea, escalofríos, dolor muscular, fatiga excesiva, aparición nueva de dolor de cabeza intenso, congestión o secreción nasal.



Descripción del árbol de decisión para personas con COVID-19 en escuelas y programas para jóvenes y guarderías infantiles

Introducción

Esta herramienta se aplica a niños, estudiantes o miembros del personal que están experimentando síntomas indicativos del COVID-19. Estos síntomas se dividen en dos grupos.

- **Los síntomas más comunes** que son uno o más de los siguientes: fiebre de 100.4 F (38 °C) o más, aparición nueva de tos o empeoramiento de tos existente, dificultad para respirar y pérdida reciente del sentido del gusto o del olfato nuevas.
- **Los síntomas menos comunes** que son dos o más de los siguientes: dolor de garganta, náuseas, vómitos, diarrea, escalofríos, dolor muscular, fatiga excesiva, aparición nueva de dolor de cabeza intenso, de congestión nasal o de secreción nasal.

Apoyo para las personas con síntomas de COVID-19

Después de identificar los síntomas de COVID-19, seleccione una de las dos opciones posibles.

Primera opción

1. La primera vía es para la persona que está experimentando solo uno de los **síntomas menos comunes**.
2. Evalúe ese síntoma y determine si la persona está lo suficientemente bien como para quedarse en la escuela o en el programa.
3. En caso afirmativo, la persona asiste o se queda en la escuela o en el programa.
4. En caso contrario, la persona debe quedarse o ser enviada a casa, y se debe considerar la evaluación por un proveedor de atención médica o la prueba de COVID-19.
5. Si la persona es evaluada o se hace la prueba, siga los pasos 3 a 7 de la segunda opción.
6. Si la persona es enviada a casa, puede regresar a la escuela o al programa 24 horas después de que el síntoma haya mejorado.
7. No es necesario que los hermanos o demás miembros del hogar de la persona se queden en casa o cumplan la cuarentena.

Segunda opción

1. La segunda opción es para la persona que está experimentando uno de los **síntomas más comunes** o al menos dos **síntomas menos comunes**.
2. En caso afirmativo, la persona se queda o es enviada a casa, y sus hermanos o demás miembros del hogar se quedan o son enviados a casa.
3. La persona con síntomas puede ver a un proveedor de atención médica para una evaluación y hacerse la prueba de COVID-19 o no hacerse una evaluación médica.
4. Si la persona no se realiza una evaluación médica, debe permanecer en casa aislada durante al menos 10 días desde el momento en que comenzaron sus síntomas y hasta que los síntomas mejoren y no tenga fiebre durante 24 horas sin tomar medicamentos para bajarla. Los hermanos y demás miembros del hogar deben quedarse en casa y cumplir la cuarentena sin ir a sus actividades durante al menos 14 días a partir del día en que estuvieron en contacto con la persona que está experimentando los síntomas de COVID-19.
5. Si la persona recibe un diagnóstico alternativo que explican los síntomas, puede regresar a la escuela o al programa 24 h después de que los síntomas hayan mejorado o según lo indique un proveedor de atención médica. Los hermanos y los miembros del hogar no necesitan quedarse en casa o hacer la cuarentena una vez que se conoce el diagnóstico alternativo.
6. Si la persona da negativo a la prueba de COVID-19, puede regresar a la escuela o al programa 24 horas después de que los síntomas hayan mejorado. Los hermanos y demás miembros del hogar no necesitan quedarse en casa una vez que se conozca el resultado negativo.
7. Si la persona da positivo a la prueba de COVID-19, debe quedarse en casa aislada durante al menos 10 días desde el momento en que comienzan los síntomas y hasta que los síntomas mejoren y no tenga fiebre durante 24 horas sin tomar medicamentos para bajarla. Los hermanos y demás miembros del hogar deben quedarse en casa y cumplir la cuarentena sin ir a sus actividades durante al menos 14 días a partir del día en que estuvieron en contacto con la persona que está experimentando los síntomas de COVID-19.

Opción cuando hay un contacto cercano

1. El documento también proporciona orientación para las personas que están en contacto cercano con alguien que dio positivo a una prueba de COVID-19. Un contacto cercano es una persona que estuvo a menos de 6 pies de alguien infectado durante un mínimo de 15 minutos. Esto incluye a todas las personas que viven en el mismo hogar.
2. Si una persona es un contacto cercano, debe cumplir la cuarentena y quedarse en casa sin ir a sus actividades durante al menos 14 días desde el último día de contacto con el caso positivo. Incluso si el contacto cercano da negativo a la prueba, es necesario que cumpla los 14 días de cuarentena antes de regresar a la escuela o al programa. Los contactos cercanos deben hacerse la prueba de COVID-19 entre 5 y 7 días después del último contacto con el caso positivo. Los hermanos y demás miembros del hogar del contacto cercano no tienen que quedarse en casa o hacer la cuarentena.
3. Si una persona que es un contacto cercano presenta síntomas o da positivo a la prueba de COVID-19, debe quedarse en casa aislada durante al menos 10 días desde el momento en que comenzaron sus síntomas y hasta que los síntomas mejoren y no tenga fiebre durante 24 horas sin

tomar medicamentos para bajarla. Los hermanos y demás miembros del hogar también deben quedarse en casa y cumplir la cuarentena sin ir a sus actividades durante al menos 14 días.

Detalles adicionales sobre esta herramienta

Este árbol de decisión contiene estos documentos de orientación:

- La Guía de Planificación para las Escuelas: [2020-2021 Planning Guide for Schools \(PDF\)](https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/schools/k12planguide.pdf) (www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/schools/k12planguide.pdf).
- La Guía de Prevención del COVID-19 para los Programas Estudiantiles y Juveniles: [COVID-19 Prevention Guidance for Youth and Student Programs \(PDF\)](https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/schools/socialdistance.pdf) (www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/schools/socialdistance.pdf).
- La Guía de Prevención del COVID-19 para campamentos con pernocta: [COVID-19 Prevention Guidance for Overnight Camps \(PDF\)](https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/schools/overnightcamp.pdf) (www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/schools/overnightcamp.pdf).

Síntomas

- Los síntomas enumerados son los que se detectan con más frecuencia en las personas que dan positivo a las pruebas de COVID-19. **Los síntomas más comunes** se observan con más frecuencia en las personas con resultados confirmados de COVID-19 y pueden ser los únicos síntomas que presente la persona. Se han detectado **síntomas menos comunes** asociados con personas con resultados confirmados de COVID-19, pero son menos específicos del COVID-19. Los síntomas menos comunes pueden presentarse solos o con otro síntoma de los menos comunes.
- La fiebre de 100.4 °F (38 °C) o más es el umbral que debe alcanzarse para que una persona se quede o sea enviada a casa por COVID-19. La fiebre inferior a 100.4 °F (38 °C) o una temperatura superior a la normal puede determinar que el niño, estudiante o miembro del personal se quede o sea enviado a casa. Los programas pueden seguir los protocolos pre-COVID-19 de enviar a casa a las personas con temperatura superior a la normal. Las escuelas y los programas de guarderías deben seguir la política o procedimiento establecido o consultar el Manual sobre Enfermedades Infecciosas en Ambientes Estudiantiles y Guarderías: [Infectious Diseases in Childcare Settings and Schools Manual](https://www.hennepin.us/daycaremanual) (www.hennepin.us/daycaremanual).
- Aparición nueva significa que el síntoma no es algo que se experimenta de forma regular o que está asociado con una afección preexistente. Una condición preexistente es una enfermedad o trastorno físico por el que ya fue tratado, recibió asesoramiento médico o ha tomado medicamentos dentro de los 12 meses previos al inicio de la dolencia.
- El Departamento de Salud de Minnesota continuará evaluando los datos relacionados con los síntomas del COVID-19 y actualizará este documento según sea necesario.

Evaluación por un proveedor de atención médica

- Hacerse una evaluación con un proveedor de atención médica es una recomendación, no un requisito. En función de la sospecha de la enfermedad por parte de un proveedor de atención médica y según la disponibilidad de las pruebas, se puede considerar hacer una evaluación médica o la prueba de COVID-19 ante cualquiera de los síntomas enumerados. Cuando hay niveles altos de

DESCRIPCIÓN DEL ÁRBOL DE DECISIÓN PARA PERSONAS CON COVID-19 EN ESCUELAS Y PROGRAMAS PARA JÓVENES Y GUARDERÍAS INFANTILES

transmisión comunitaria o casos múltiples no vinculados en una escuela o guardería, se recomienda encarecidamente realizar las pruebas. La evaluación puede incluir atención en persona, triaje telefónico o atención remota; en el Departamento de Emergencias, en una clínica o atención de urgencia. Una evaluación puede ayudar a determinar la necesidad de pruebas de COVID-19 o si hay otra razón o diagnóstico para explicar los síntomas nuevos.

- **Solo para escuelas:** cuando hay niveles altos de transmisión comunitaria o casos múltiples no vinculados en la escuela, se recomienda encarecidamente la exclusión con evaluación y pruebas, incluso si una persona está experimentando solo uno de los síntomas menos comunes. En este sentido, los niveles altos de transmisión comunitaria pueden definirse como aquellos mayores de 10 casos en 10,000. Las escuelas pueden usar el documento [Data for K-12 Schools: 14-day COVID-19 Case Rate by County \(PDF\) \(www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/stats/wschooll.pdf\)](http://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/stats/wschooll.pdf) y pueden consultar a sus equipos regionales o la oficina de salud pública local para esta recomendación.
- Diagnóstico alternativo es un diagnóstico médico establecido que se obtuvo a partir de la evaluación realizada por un proveedor de atención médica o mediante una prueba de diagnóstico (como la prueba para detectar estreptococos, gripe o el virus sincitial respiratorio (RSV)). Los distritos escolares, escuelas, programas de cuidado infantil, programas para jóvenes y otros pueden requerir documentación escrita (como un resumen o una nota médica) para que el niño, estudiante o miembro del personal regrese a una escuela o programa.

Pruebas de COVID-19

- La reacción en cadena de la polimerasa (PCR) es una prueba de la carga viral que examina una muestra del sistema respiratorio de una persona tomada mediante el hisopado de la nariz (nasofaríngea) o de la garganta (orofaríngea) para determinar si la persona tiene **en ese momento** una infección por SARS-CoV-2, que es el virus que causa el COVID-19. Los resultados pueden tardar varios días.
- Las pruebas de antígeno son inmunoanálisis que detectan la presencia de un antígeno viral específico, lo que implica que hay una infección viral en ese momento. Actualmente, se autoriza que se lleven a cabo pruebas de antígenos en muestras de hisopados nasofaríngeos o nasales colocadas directamente en la solución amortiguadora de la extracción o el reactivo del ensayo, con resultados disponibles en solo 15 minutos.

NOTA: Las pruebas de anticuerpos se hacen en muestras de sangre para hallar anticuerpos, para indicar si una persona tuvo **una infección anterior** por el virus que causa el COVID-19. Estas pruebas no se usan para diagnosticar el COVID-19.



Minnesota Department of Health | health.mn.gov | 651-201-5000
625 Robert Street North PO Box 64975, St. Paul, MN 55164-0975

Escriba a health.communications@state.mn.us para solicitar un formato alternativo.

08/31/2020 (Spanish)